

本学学生の海外留学に関する方針について

Policy on Study Abroad for University Students

下記は、大学間協定派遣留学生制度による留学の例外適用の条件です。

学部間協定に基づく留学等、各学部等が所管するプログラムの渡航の取り扱いについては、各学部等にお問合せください。

The following are the conditions in the case of making an exception to study abroad under the inter-university agreement for international students.

In order to travel to a program under the jurisdiction of each department, such as study abroad based on an interdepartmental agreement, please contact each department.

感染症危険情報レベル2以上が発出されている状況下ではありますが、下記の条件をすべて満たしたと大学が判断した場合に限り例外的に渡航を認めます。

Under the circumstances where a Level 2 or higher warning of an Infectious Disease Risk has been issued, Doshisha University will grant an exception to travel only if the University confirms that all of the following conditions have been met.

学生の条件

1. 学生本人および保証人が渡航を強く希望していること
2. 学生本人および保証人が渡航先の国・地域が新型コロナウイルス感染症の影響により外務省の感染症危険情報レベル2または3であることを確認するとともに、これに伴うリスクを理解し、渡航によって生じるすべての責任を学生本人および保証人が負うこと
3. 新型コロナウイルス感染症を含む留学中の疾病に対し、十分な補償が受けられる保険に加入していること
4. ワクチン接種証明書が必要な場合、学生本人の責任において手配し、発行が間に合わない場合に生じる不利益についても学生自身が対応すること
5. 渡航先の国・地域への入国に際して諸外国政府が検査や隔離等の出入国管理措置を定めた場合には、それを遵守すること。また、帰国時に日本国政府が出入国管理措置を定めた場合はそれを遵守すること
6. 渡航後に帰国勧告が発出される場合があることを理解し、渡航先の大学等や本学からの指示に従うこと
7. 同志社大学が定めた渡航条件を前提に留学準備を進めた場合であっても、状況変化による入国制限やビザ発給の遅延により渡航できない可能性があることや、いずれかの条件が整わない場合および現地の感染状況の急激な悪化等により大学が渡航中止を指示する場合があることを理解すること
8. 上記4～7に記載する事態に伴い発生する費用については自ら負担すること

[Conditions of Students]

1. The student and his/her guarantor have a strong desire to travel.

2. The student and his/her guarantor must confirm that the country/region to which he/she is traveling is at Level 2 or 3 of an Infectious Disease Risk as assessed by the Ministry of Foreign Affairs due to the effects of COVID-19, understand the risks involved, and assume all responsibilities arising from his/her travel.

3. The student must have insurance that provides adequate coverage for illnesses during study abroad, including COVID-19.

4. If a certificate of vaccination is required, it should be arranged at the student's own responsibility, and the student should deal with any disadvantages that may arise if the certificate is not issued in time.

5. When foreign governments set up immigration control measures such as inspections and quarantines upon entry into the destination country or region, observe them. In addition, if the Japanese Government has set up immigration control measures upon return to Japan, observe them.

6. Understand that there may be cases in which a repatriation advisory is issued after travel, and that all advisory instructions must be followed at Doshisha University or the university to which students are visiting.

7. Understand that even if you prepare to study abroad on the premise of the travel conditions set by Doshisha University, you may not be able to travel due to immigration restrictions or visa delays due to changes in circumstances, and that if any of the conditions are not met, Doshisha University may order you to stop traveling due to the rapid deterioration of a local infection situation, etc.

8. Any costs arising from the incidents described in the above 4 to 7 shall be covered by the student.

【派遣留学制度による留学の例外適用申請の手続き】

「新型コロナウイルス感染症の影響により感染症危険情報レベル2または3に指定された国・地域への留学に係る確認書および証憑書類」の提出（決定後すぐに）

[Procedures to apply for exceptions for studying abroad under an Exchange Program]

Submission of "Confirmation and voucher documents for studying abroad in countries/regions designated as informed infectious disease risk Level 2 or 3 due to the effects of Covid-19"

[派遣留学制度による留学の例外適用申請の手続き]に関する問合せ先

同志社大学国際センター国際課

Email: ji-kksai@mail.doshisha.ac.jp

TEL: 075-251-3260

Contact information concerning “Procedures to apply for exceptions for studying abroad under an Exchange Program”

International Affairs Division, International Center, Doshisha University

Email: ji-kksai@mail.doshisha.ac.jp

TEL: 075-251-3260